

15.11.2013

A7-0309/ 001-048

AMANDMANI 001-048

podnositelj Odbor za regionalni razvoj

Izvešće

Joachim Zeller

Europska grupacija za teritorijalnu suradnju

A7-0309/2013

Prijedlog uredbe (COM(2011)0610 – C7-0324/2011 – 2011/0272(COD))

Amandman 1

Prijedlog Uredbe

Pozivanje 1.

Tekst koji je predložila Komisija

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju
Europske unije, **a** posebno treći podstavak
članka 175. u vezi s člankom 209. stavkom
1. i člankom 212. stavkom 1.,

Izmjena

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju
Europske unije, posebno treći podstavak
članka 175.,

Amandman 2

Prijedlog Uredbe

Uvodna izjava 4.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

**(4a) Treba napomenuti da EGTS-ovi
mogu imati potencijal za bolje promicanje
Europske unije i postizanje njezinog
skladnog razvoja u cjelini i ekonomske,
socijalne i teritorijalne kohezije njezinih
regija, posebice da doprinesu
ispunjavanju ciljeva strategije Europa
2020. Oni također mogu pozitivno
doprinijeti uklanjanju prepreka**

teritorijalnoj suradnji između regija koje pate od ozbiljnih i trajnih prirodnih ili demografskih smetnji, uključujući određene situacije u najjudaljenijim regijama, i mogu biti ključni u jačanju suradnje između trećih zemalja, prekomorskih zemalja i teritorija i graničnih regija Unije, uz upotrebu vanjskih programa suradnje Unije.

Amandman 3

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 5.

Tekst koji je predložila Komisija

(5) Dosadašnje iskustvo s osnivanjem EGTS-ova pokazuje da se novi pravni instrument također koristi za suradnju u provedbi *drugih europskih* politika. Učinkovitost i djelotvornost EGTS-ova trebala bi se poboljšati širenjem prirode EGTS-ova.

Izmjena

(5) Dosadašnje iskustvo s osnivanjem EGTS-ova pokazuje da se novi pravni instrument također koristi za suradnju u provedbi politika *Unije, uključujući provedbu programa ili dijelova programa korištenjem financijske potpore Unije izuzev Kohezijske politike.* Učinkovitost i djelotvornost EGTS-ova trebala bi se poboljšati širenjem prirode EGTS-ova, *uklanjanjem ustrajnih prepreka i olakšavanjem osnivanja i djelovanja EGTS-ova istodobno zadržavajući mogućnost država članica da ograniče djelovanje koje EGTS-ovi mogu provesti bez financijske potpore EU-a. Podsjeća se da prema Odredbi (EZ) br. 1083/2006 EGTS-ovi u svakoj državi članici imaju najveću pravnu sposobnost, uključujući mogućnost da zaključe sporazume s drugim EGTS-ovima ili drugim pravnim entitetima u svrhu provođenja zajedničkih projekta suradnje da bi se, inter alia, osiguralo učinkovitije djelovanje makro-regionalnih strategija.*

Amandman 4

Prijedlog Uredbe

Uvodna izjava 6.

Tekst koji je predložila Komisija

(6) EGTS-ovi po prirodi djeluju u više od jedne države članice. Posljedično, ***iako se člankom 2. stavkom 1. Uredbe*** o EGTS-u ***prije izmjena omogućuje*** da se u konvenciji i statutu navodi mjerodavno pravo u određenim stvarima ***i iako ti*** navodi daju ***prednost*** – u skladu s hijerarhijom mjerodavnog prava utvrđenog tim ***člankom – zakonodavstvu*** države članice u kojoj EGTS ima registrirano sjedište, ***to bi se pitanje trebalo pojasniti. Istovremeno,*** odredbe o mjerodavnom pravu trebale bi se proširiti na ***djelovanje*** i aktivnosti EGTS-a.

Izmjena

(6) EGTS-ovi po prirodi djeluju u više od jedne države članice. Posljedično, ***Uredba*** o EGTS-u ***dopušta mogućnost*** da se u konvenciji i statutu navodi mjerodavno pravo u određenim stvarima. ***Treba se razjasniti gdje takvi*** navodi daju ***prednost*** – u skladu s hijerarhijom mjerodavnog prava utvrđenog tim ***člankom - zakonodavstva*** države članice u kojoj EGTS ima registrirano sjedište. ***U isto vrijeme,*** odredbe o mjerodavnom pravu trebale bi se proširiti na ***akte*** i aktivnosti EGTS-a, ***podložne pravnom preispitivanju od strane država članica u svakom pojedinom slučaju.***

Amandman 5

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 8.

Tekst koji je predložila Komisija

(8) Iako se člankom 3. stavkom 1. ***točkom (d)*** Uredbe o EGTS-u omogućava da pravne osobe privatnog prava mogu postati članovi EGTS-a pod uvjetom da ih se smatra „osobama javnog prava” u smislu članka 1. stavka 9. Direktive 2004/18/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 31. ožujka 2004. o usklađivanju postupaka za sklapanje ugovora o javnim radovima, ugovora o javnoj nabavi robe te ugovora o javnim uslugama, EGTS-ovi se ubuduće mogu koristiti za zajedničko upravljanje javnim uslugama od općeg gospodarskog interesa ili infrastrukturom. Stoga i druge osobe privatnog ili javnog prava mogu postati članovi EGTS-a. Slijedom navedenoga, također bi trebalo obuhvatiti „javno poduzeće” u smislu članka 2. stavka 1. točke (b) Direktive 2004/17/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 31. ožujka 2004. o usklađivanju postupaka nabave subjekata koji djeluju u sektoru

Izmjena

(8) Iako se člankom 3. stavkom 1. točkom (d) Uredbe o EGTS-u omogućava da pravne osobe privatnog prava mogu postati članovi EGTS-a pod uvjetom da ih se smatra „osobama javnog prava” u smislu članka 1. stavka 9. Direktive 2004/18/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 31. ožujka 2004. o usklađivanju postupaka za sklapanje ugovora o javnim radovima, ugovora o javnoj nabavi robe te ugovora o javnim uslugama, EGTS-ovi se ubuduće mogu koristiti za zajedničko upravljanje javnim uslugama ***s posebnim naglaskom na usluge*** od općeg gospodarskog interesa ili ***infrastrukturom***. Stoga i druge osobe privatnog ili javnog prava mogu postati članovi EGTS-a. Slijedom navedenoga, također bi trebalo obuhvatiti „javno poduzeće” u smislu članka 2. stavka 1. točke (b) Direktive 2004/17/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 31. ožujka 2004. o usklađivanju postupaka nabave subjekata

vodnoga gospodarstva, energetsom i prometnom sektoru te sektoru poštanskih usluga.

koji djeluju u sektoru vodnoga gospodarstva, energetsom i prometnom sektoru te sektoru poštanskih usluga, *kao i poduzeća kojima je povjereno upravljanje uslugama od općeg gospodarskog interesa, na područjima kao što su obrazovanje i osposobljavanje, zdravstvo, socijalne potrebe u smislu zdravlja i dugoročne skrbi, dječje skrbi, pristupa i ponovnog uključivanja u tržište rada, socijalnog stanovanja i skrbi i socijalne uključenosti ugroženih skupina.*

Amandman 6

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 9.

Tekst koji je predložila Komisija

(9) Trećim podstavkom članka 175. Ugovora ne dopušta se uključivanje subjekata iz trećih zemalja u zakonodavstvo koje se temelji na toj odredbi. Uredbom o EGTS-u ne isključuje se izričito mogućnost uključivanja subjekata iz trećih zemalja u EGTS osnovan u skladu s ovom Uredbom ako zakonodavstvo treće zemlje ili sporazumi između zemalja članica i trećih zemalja to dopuštaju.

Izmjena

(9) Uredba (EZ) br. 1082/2006 ne sadrži detaljna pravila koja se odnose na uključivanje subjekata iz trećih zemalja u EGTS osnovan u skladu s ovom Uredbom, odnosno između članova iz najmanje dvije države članice. Uzimajući u obzir daljnje usklađivanje pravila suradnje između jedne ili više država članica ili jedne ili više trećih zemalja – većinom u kontekstu prekogranične suradnje u kontekstu Europskog instrumenta za susjedstvo (ENI) i Instrumenta za predpristupnu pomoć (IPA II), ali i u kontekstu dodatnog financiranja iz Europskog razvojno fonda i transnacionalne suradnje u okviru cilja Europske teritorijalne suradnje, prema kojoj bi se raspodjela sredstava iz ENI-a i IPA-e II preraspodijelila i objedinila sa sredstvima iz Europskog regionalnog fonda za razvoj (ERDF) u okviru programa zajedničke suradnje – trebalo bi se izričito predvidjeti sudjelovanje članova iz trećih zemalja koje graniče s državom članicom, uključujući njezine najudaljenije regije, u EGTS-ovima uspostavljenima između najmanje dvije države članice. Ovo bi trebalo biti moguće ako zakonodavstvo treće zemlje ili sporazum između barem jedne uključene

države članice i treće zemlje to dopušta.

Amandman 7

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 10.

Tekst koji je predložila Komisija

(10) *Iskustvo pokazuje da je uključivanje vlasti ili drugih tijela iz trećih zemalja istovjetnih onima koji su prihvatljivi iz država članica uzrokovalo poteškoće u provedbi. Međutim, takvo uključivanje u EGTS-ove koje osnuju članovi iz dvije ili više država članica predstavlja samo dodatni element suradnje unutar Unije i između država članica. Posljedično, takvo uključivanje trebalo bi pojasniti bez pribjegavanja drugoj pravnoj osnovi u Ugovoru.*

Izmjena

(10) *Da bi se ojačala gospodarska, socijalna i teritorijalna kohezija Unije i u tom pogledu poboljšala učinkovitost naročito teritorijalne suradnje, uključujući jednu ili više prekograničnih, transnacionalnih i međuregionalnih suradnji među članovima EGTS-a, mora se dopustiti sudjelovanje trećih zemalja koje graniče s državom članicom (uključujući njezine najudaljenije regije) u EGTS. Operacije pod okriljem programa Europske teritorijalne suradnje, kada ih sufinancira Unija, trebale bi zato nastaviti slijediti ciljeve kohezijske politike Unije, čak i ako su oni provedeni djelomično ili u cijelosti, izvan teritorija Unije, i stoga se aktivnosti EGTS-a, barem u određenoj mjeri, odvijaju izvan teritorija Unije. U ovom kontekstu i ondje gdje je to relevantno doprinos djelovanja EGTS-a koji broji članove i iz trećih zemalja koje graniče s barem jednom državom članicom (uključujući njezine najudaljenije regije) ciljevima politike vanjskog djelovanja Unije (npr. ciljevi razvojne ili gospodarske, financijske i tehničke suradnje) ostaje samo slučaj, težište programa suradnje, i u skladu s tim i aktivnosti EGTS-a (čak i kad uključena treća zemlja graniči s barem jednom državom članicom, uključujući najudaljenije regije), trebalo bi se primarno usredotočiti na ciljeve kohezijske politike Unije.*

Slijedom navedenoga, mogući ciljevi razvojne ili gospodarske, financijske i tehničke suradnje između samo jedne države članice (uključujući njezine

najudaljenije regije) i jedne ili više trećih zemalja samo su sporedni ciljevima teritorijalne suradnje između država članica (uključujući njihove najudaljenije regije) temeljenima na kohezijskoj politici. Dakle, treći stavak članka 175. UFEU-a dovoljna je pravna osnova za usvajanje Uredbe.

Amandman 8

Prijedlog Uredbe

Uvodna izjava 11.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(11) Od 1990. europska teritorijalna suradnja podupire se iz financijskih instrumenata u okviru kohezijske politike te je u tom kontekstu suradnja uvijek bila moguća u ograničenom broju slučajeva između samo jedne države članice i treće zemlje. Posljedično, pravni bi instrument EGTS-a također trebao biti otvoren za takav kontekst suradnje.

brisan

Amandman 9

Prijedlog Uredbe

Uvodna izjava 12.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(12) Uzimajući u obzir da će za razdoblje od 2014. do 2020. za suradnju najudaljenijih regija Unije biti dodijeljena dodatna sredstva, osim vlasti i tijela iz trećih zemalja također bi trebalo uključiti vlasti i tijela prekomorskih zemalja i teritorija navedenih u Prilogu II. Ugovora. Takva je suradnja omogućena člankom 203. Ugovora.

(12) Nakon odobrenja za uključenje nacionalnih, regionalnih, podregionalnih i lokalnih tijela i organizacija, kao i, gdje je to primjereno, drugih javnih tijela i institucija (uključujući pružatelje javnih usluga) iz prekomorske zemlje ili teritorija (PZT) u EGTS, temeljem Odluke Vijeća 2013/... EU o udruživanju PZT-a s Europskom unijom („Odluke o prekomorskom udruženju“) i uzimajući u obzir namjeru da se dodatnom raspodjelom financijskih sredstava za razdoblje od 2014. do 2020. ojača suradnja između najudaljenijih regija Unije sa susjednim trećim zemljama i

nekim susjednim PZT-ovima, kako je navedeno u Prilogu II. Ugovora, pravni instrument EGTS-a također bi trebao biti otvoren članovima PZT-a. Zbog pravne jasnoće i transparentnosti trebaju se odrediti posebni postupci odobrenja za pristupanje članova PZT-a u EGTS uključujući, u ovom pogledu i gdje je potrebno, i posebna pravila o mjerodavnom zakonu koji se primjenjuje za EGTS-ove čiji su članovi i iz PZP-ova.

Amandman 10

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 13.

Tekst koji je predložila Komisija

(13) U Uredbi o EGTS-u *razlikovala* se konvencija kojom se utvrđuju temeljni elementi budućeg EGTS-a od statuta kojim se utvrđuju elementi provedbe. Ipak, statut *je morao* sadržavati i sve odredbe konvencije. Stoga bi trebalo pojasniti da su konvencija i statut različiti dokumenti i – iako će se oba poslati državama članicama – postupak odobravanja trebao bi se ograničiti samo na konvenciju. Nadalje, neke elemente koji su trenutno obuhvaćeni statutom trebalo bi umjesto toga obuhvatiti konvencijom.

Izmjena

(13) U Uredbi o EGTS-u *razlikuje* se konvencija kojom se utvrđuju temeljni elementi budućeg EGTS-a od statuta kojim se utvrđuju elementi provedbe. Ipak, statut *mora* sadržavati i sve odredbe konvencije. Stoga bi trebalo pojasniti da su konvencija i statut različiti dokumenti i – iako će se oba poslati državama članicama – postupak odobravanja trebao bi se ograničiti samo na konvenciju. Nadalje, neke elemente koji su trenutno obuhvaćeni statutom trebalo bi umjesto toga obuhvatiti konvencijom.

Amandman 11

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 14.

Tekst koji je predložila Komisija

(14) Iskustvo osnivanja EGTS-ova pokazuje da se rijetko poštovalo razdoblje od tri mjeseca za odobrenje od strane države članice. Razdoblje bi stoga trebalo produžiti na šest mjeseci. S druge strane,

Izmjena

(14) Iskustvo osnivanja EGTS-ova pokazuje da se rijetko poštovalo razdoblje od tri mjeseca za odobrenje od strane države članice. Razdoblje bi stoga trebalo produžiti na šest mjeseci. S druge strane,

kako bi se stvorila pravna sigurnost nakon tog razdoblja, konvencija se **treba** smatrati odobrenom prešutnim sporazumom. Iako države članice mogu primijeniti nacionalne propise kod postupka takvog odobravanja ili uvesti posebna pravila u okviru nacionalnih propisa za provedbu Uredbe o EGTS-u, odstupanja od odredbi o prešutnom sporazumu nakon razdoblja od šest mjeseci trebalo bi isključiti.

kako bi se stvorila pravna sigurnost nakon tog razdoblja, konvencija **bi se trebala** smatrati odobrenom prešutnim sporazumom, **gdje je to moguće primijeniti, a u skladu sa zakonodavstvom dotične države članice (uključujući njihove odgovarajuće ustavne zahtjeve). Ipak, države članice u kojima će registrirani ured EGTS-a biti smješten, morale bi službeno odobriti konvenciju.** Iako države članice mogu primijeniti nacionalne propise kod postupka takvog odobravanja ili uvesti posebna pravila u okviru nacionalnih propisa za provedbu Uredbe o EGTS-u, odstupanja od odredbi o prešutnom sporazumu nakon razdoblja od šest mjeseci trebalo bi isključiti **osim ako je tako utvrđeno Uredbom.**

Amandman 12

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 15.

Tekst koji je predložila Komisija

(15) Trebalo bi pojasniti da bi država članica trebala odobriti konvenciju osim ako smatra da sudjelovanje budućeg člana nije u skladu s Uredbom o EGTS-u, s drugim odredbama prava Unije u pogledu aktivnosti EGTS-a utvrđenih nacrtom konvencije ili s nacionalnim materijalnim pravom **u pogledu** ovlasti budućeg člana, **osim ako takvo** sudjelovanje nije u skladu s **javnim interesom ili javnom politikom dotične države članice, pritom isključujući iz primjene bilo koje nacionalno pravo koje zahtijeva** druga ili stroža pravila **ili** postupke **od onih predviđenih Uredbom o EGTS-u.**

Izmjena

(15) Trebalo bi pojasniti da bi država članica trebala odobriti konvenciju osim ako smatra da sudjelovanje budućeg člana nije u skladu s Uredbom o EGTS-u, s drugim odredbama prava Unije u pogledu aktivnosti EGTS-a utvrđenih nacrtom konvencije ili s nacionalnim materijalnim pravom **koje se odnosi na** ovlasti **i nadležnost** budućeg člana; **ako smatra da** sudjelovanje nije **opravdano razlozima javnog interesa ili javne politike države članice, ili smatra da statuti nisu** u skladu s **konvencijom, istovremeno izostavljajući iz temeljitog proučavanja svaki nacionalni zakon koji zahtijeva** druga ili stroža pravila **i** postupke **predviđene Odredbom EGTS-a.**

Amandman 13

Prijedlog Uredbe

Uvodna izjava 16.

Tekst koji je predložila Komisija

(16) Kako se Uredba o EGTS-u ne može primijeniti u trećim zemljama *ili prekomorskim teritorijima*, trebalo bi navesti da država članica u kojoj će biti registrirano sjedište predloženog EGTS-a, *kod odobravanja* sudjelovanja budućih članova osnovanih prema njihovom pravu, *treba osigurati* da su treće zemlje *ili prekomorski teritoriji primijenili* istovjetne uvjete i postupke onima iz Uredbe o EGTS-u ili u skladu s međunarodnim ugovorima, *naročito u okviru pravne stečevine* Vijeća Europe. Također bi trebalo navesti da bi u slučaju sudjelovanja više država članica i jedne ili više trećih zemalja *ili prekomorskih teritorija* trebalo biti dovoljno da se takav ugovor zaključi između dotične treće zemlje *ili prekomorskog teritorija* i jedne uključene države članice.

Izmjena

(16) Kako se Uredba o EGTS-u ne može primijeniti u trećim zemljama, trebalo bi navesti da *bi se* država članica u kojoj će biti registrirano sjedište predloženog EGTS-a, *pri odobravanju* sudjelovanja budućih članica *kako je utvrđeno* prema njihovom zakonu, *u dogovoru s drugim državama članicama (u slučaju onih država članica prema čijim zakonima su budući članovi oblikovani) trebala uvjeriti* da su treće zemlje *primijenile* istovjetne uvjete i postupke onima *u EGTS-ovoj Odredbi* ili u skladu s međunarodnim *bilateralnim ili multilateralnim sporazumima zaključenim između država članica* Vijeća Europe, *bez obzira je su li one i članice Unije, na temelju okvirne Madridske konvencije i dodatnih Protokola koji su tada usvojeni*. Također bi trebalo navesti da bi u slučaju sudjelovanja više država članica i jedne ili više trećih zemalja trebalo biti dovoljno da se takav ugovor zaključi između dotične treće zemlje i jedne uključene države članice.

Amandman 14

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 16.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

(16a) Postupci odobravanja sudjelovanja budućih članova iz PZT-ova trebali bi, s obzirom na povezanost između PZT-ova i država članica Unije, uključivati te države članice. U skladu s posebnim odnosom upravljanja između države članice i PZT-a, država članica bi trebala ili odobriti sudjelovanje budućih članova ili pružiti pisanu potvrdu državi članici u kojoj je smješteno registrirano sjedište da su ovlaštena tijela u PZT-u odobrila sudjelovanje budućih članova u skladu s

Izmjena

uvjetima i postupcima istovjetnim onima koji su utvrđeni ovom Odredbom. Isti postupak trebao bi se primijeniti u slučaju da se budući član iz PZT-a želi pridružiti postojećem EGTS-u.

Amandman 15

Prijedlog Uredbe

Uvodna izjava 17.

Tekst koji je predložila Komisija

(17) Kako bi se potaknulo pristupanje dodatnih članova postojećem EGTS-u, u tim je slučajevima potrebno pojednostaviti postupak izmjene konvencija. Posljedično, o **tim** izmjenama nije potrebno **obavještavati** sve uključene države članice, nego samo onu prema čijem je nacionalnom pravu novi budući član **ustanovljen**. Međutim, to se pojednostavljenje ne bi trebalo primjenjivati u slučaju novog budućeg člana iz treće zemlje ili prekomorskog teritorija kako bi sve uključene države članice mogle provjeriti je li takvo pristupanje u skladu s njihovim javnim interesom ili javnom politikom.

Izmjena

(17) Kako bi se potaknulo pristupanje dodatnih članova postojećem EGTS-u, u tim je slučajevima potrebno pojednostaviti postupak izmjene konvencija. Posljedično, **u slučaju novog člana iz države članice koja je već odobrila konvenciju, o ovakvim** izmjenama nije potrebno **obavijestiti** sve uključene države članice, nego samo onu prema čijem je nacionalnom pravu **ustanovljen** novi budući član **i državu članicu u kojoj je smješteno registrirano sjedište EGTS-a. O sljedećoj izmjeni konvencije treba obavijestiti sve predmetne države članice.** Međutim, to se pojednostavljenje ne bi trebalo primjenjivati u slučaju novog budućeg člana iz **države članice koja još nije odobrila konvenciju ili iz** treće zemlje ili prekomorskog teritorija kako bi sve uključene države članice mogle provjeriti je li takvo pristupanje u skladu s njihovim javnim interesom ili javnom politikom.

Amandman 16

Prijedlog Uredbe

Uvodna izjava 19.

Tekst koji je predložila Komisija

(19) Svrhu EGTS-a trebalo bi proširiti kako bi obuhvatila olakšavanje i promicanje teritorijalne suradnje općenito, uključujući strateško planiranje i upravljanje regionalnim i lokalnim

Izmjena

(19) Svrhu EGTS-a trebalo bi proširiti kako bi obuhvatila olakšavanje i promicanje teritorijalne suradnje općenito, uključujući strateško planiranje i upravljanje regionalnim i lokalnim

pitanjima u skladu s kohezijskom i drugim politikama Unije, doprinoseći time strategiji Europa 2020. ili provedbi makroregionalnih strategija. Osim toga trebalo bi pojasniti **da bi pojedina nadležnost potrebna** za učinkovitu provedbu EGTS-a **trebala biti zastupljena barem jednim članom** u svakoj **zastupljenoj** državi članici.

pitanjima u skladu s kohezijskom i drugim politikama Unije, doprinoseći time strategiji Europa 2020. ili provedbi makroregionalnih strategija. **EGTS bi dakle trebao biti u mogućnosti provoditi operacije s financijskom potporom koja nije osigurana u okviru kohezijske politike Unije.** Osim toga, trebalo bi se pojasniti **bi danu ovlast nužnu** za učinkovitu provedbu EGTS-a u svakoj državi članici **sudionici trebao zastupati svaki član, osim ako država članica ili treća zemlja odobrava sudjelovanje u slučajevima kada član nije ovlašten za sve zadaće navedene u konvenciji.**

Amandman 17

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 22.

Tekst koji je predložila Komisija

(22) Iako je utvrđeno da se zadaće, između ostalog, ne odnose na „regulatorne ovlasti”, koje mogu imati različite pravne posljedice u različitim državama članicama, ipak je potrebno odrediti da skupština EGTS-a **može** definirati uvjete korištenja dijela infrastrukture kojom EGTS upravlja, uključujući tarife i naknade koje trebaju platiti korisnici.

Izmjena

(22) Iako je utvrđeno da se zadaće, između ostalog, ne odnose na regulatorne ovlasti, koje mogu imati različite pravne posljedice u različitim državama članicama, ipak je potrebno odrediti da skupština **ETGS-a može, ako konvencija EGTS-a to posebno osigurava, i ako je u skladu s nacionalnim zakonodavstvom i zakonodavstvom Unije,** definirati uvjete korištenja dijela infrastrukture kojom EGTS upravlja **ili uvjete prema kojima se mogu osigurati javne usluge koje služe općem ekonomskom interesu,** uključujući tarife i naknade koje trebaju platiti korisnici.

Amandman 18

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 24.

Tekst koji je predložila Komisija

(24) Potrebno je odrediti da bi konvencija trebala ne samo ponoviti upućivanje na mjerodavno pravo općenito, kao što je već

Izmjena

(24) Potrebno je odrediti da bi konvencija trebala ne samo ponoviti upućivanje na mjerodavno pravo općenito, kao što je već

utvrđeno u članku 2., nego i navesti **posebne** nacionalne **propise** ili propise Unije koji se primjenjuju na EGTS kao na pravnu osobu ili na njegove aktivnosti. Nadalje, potrebno je navesti da takvo nacionalno zakonodavstvo ili propisi mogu biti oni iz države članice u kojoj tijela EGTS-a izvršavaju svoje ovlasti, naročito ondje gdje je osoblje koje radi pod nadležnošću direktora smješteno u državi članici u kojoj nije registrirano sjedište ili u kojoj **EGTS provodi svoje** aktivnosti, uključujući ondje gdje upravlja javnim uslugama od općeg **ekonomskog** interesa ili infrastrukturom.

utvrđeno u članku 2., nego i navesti nacionalne ili propise Unije koji se primjenjuju na EGTS kao na pravnu osobu ili na njegove aktivnosti. Nadalje, potrebno je navesti da takvo nacionalno zakonodavstvo ili propisi mogu biti oni iz države članice u kojoj tijela EGTS-a izvršavaju svoje ovlasti, naročito ondje gdje je osoblje koje radi pod nadležnošću direktora smješteno u državi članici u kojoj nije registrirano sjedište ili u kojoj **se primjenjivo pravo Unije ili nacionalno pravo direktno odnosi na** aktivnosti **EGTS-a provedene kao zadaće specificirane u konvenciji**, uključujući ondje gdje **EGTS** upravlja javnim uslugama od općeg interesa ili infrastrukturom.

Amandman 19

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 26.

Tekst koji je predložila Komisija

(26) Potrebno je pojasniti da bi *se* u konvenciji, ali *s obzirom na važnost ovog pitanja* ne i statutima, **trebali** navesti **propisi primjenjivi** na osoblje EGTS-a, kao i načela o načinima upravljanja osobljem i postupcima zapošljavanja. **EGTS-ovima bi trebalo** biti **dostupno nekoliko** rješenja. **Ipak**, detalji o načinu rada u vezi s upravljanjem osobljem i postupcima zapošljavanja trebali bi biti navedeni u statutu.

Izmjena

(26) **S obzirom na njihovu važnost**, potrebno je pojasniti da bi u konvenciji, ali ne i statutima, **trebalo** navesti **propise primjenjive** na osoblje EGTS-a, kao i načela o načinima upravljanja osobljem i postupcima zapošljavanja. **Trebalo bi** biti **moguće osigurati da se različita** rješenja **kao što je izbor pravila mogu utvrditi konvencijom**. Detalji o načinu rada u vezi s upravljanjem osobljem i postupcima zapošljavanja trebali bi biti navedeni u statutu.

Amandman 20

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 27.

Tekst koji je predložila Komisija

(27) Države članice trebale bi dodatno iskoristiti mogućnosti predviđene **člankom**

Izmjena

(27) Države članice trebale bi dodatno iskoristiti mogućnosti predviđene **Uredbom**

16. Uredbe (EZ) br. 883/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o usklađivanju sustava socijalnog osiguranja da zajedničkim dogovorom predvide izuzetke od **članaka 11. do 15. (Određivanje primjenjivog zakonodavstva) te Uredbe** u interesu određenih osoba ili kategorija osoba te da smatraju osoblje EGTS-ova kao takvu kategoriju osoba.

(EZ) br. 883/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o usklađivanju sustava socijalnog osiguranja da zajedničkim dogovorom predvide izuzetke od **određivanja mjerodavnog zakona prema Uredbi** u interesu određenih osoba ili kategorija osoba te da smatraju osoblje EGTS-ova kao takvu kategoriju osoba.

Amandman 21

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 28.

Tekst koji je predložila Komisija

(28) Potrebno je pojasniti da bi *se* u konvenciji, ali *s obzirom na važnost ovog pitanja* ne i statutima, trebalo obuhvatiti mehanizme odgovornosti članova u slučaju EGTS-a s ograničenom odgovornošću.

Izmjena

(28) **S obzirom na njihovu važnost**, potrebno je pojasniti da bi *da bi* u konvenciji, ali ne i statutima, trebalo obuhvatiti mehanizme odgovornosti članova u slučaju EGTS-a s ograničenom odgovornošću.

Amandman 22

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 31.

Tekst koji je predložila Komisija

(31) EGTS-ove čiji članovi imaju ograničenu odgovornost trebalo bi jasno razlikovati od onih čiji članovi imaju neograničenu odgovornost. Nadalje, kako bi se EGTS-ovima čiji članovi imaju ograničenu odgovornost omogućila provedba aktivnosti koje bi mogle generirati dug, države članice trebale bi moći zahtijevati da se takvi EGTS-ovi prikladno osiguraju od rizika specifičnih za te aktivnosti.

Izmjena

(31) EGTS-ove čiji članovi imaju ograničenu odgovornost trebalo bi jasno razlikovati od onih čiji članovi imaju neograničenu odgovornost. Nadalje, kako bi se EGTS-ovima čiji članovi imaju ograničenu odgovornost omogućila provedba aktivnosti koje bi mogle generirati dug, države članice trebale bi moći zahtijevati da se takvi EGTS-ovi prikladno osiguraju **ili da podliježu primjerenom financijskom jamstvu da bi se zaštitili** od rizika specifičnih za te aktivnosti.

Amandman 23

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 33.

Tekst koji je predložila Komisija

(33) Potrebno je utvrditi novi rok za sljedeće izvješće. U skladu s pomakom Komisije u smjeru oblikovanja politika na temelju dokaza, to bi izvješće trebalo sadržavati glavne aspekte ocjenjivanja, uključujući djelotvornost, učinkovitost, europsku dodanu vrijednost, važnost i održivost. Također je potrebno navesti, uzimajući u obzir prvi podstavak članka 307. Ugovora, da bi se to izvješće također trebalo proslijediti Odboru regija.

Izmjena

(33) Potrebno je utvrditi novi rok za sljedeće izvješće. U skladu s pomakom Komisije u smjeru oblikovanja politika na temelju dokaza, to bi izvješće trebalo sadržavati glavne aspekte ocjenjivanja, uključujući djelotvornost, učinkovitost, europsku dodanu vrijednost, važnost i održivost. ***Djelotvornost se podrazumijeva i kao obuhvaćanje pokušaja za širenjem znanja o instrumentu EGTS-a među različitim službama Komisije i drugim tijelima poput Europske službe za vanjsko djelovanje.*** Također je potrebno navesti, uzimajući u obzir prvi podstavak članka 307. UFEU-a, da bi se to izvješće također trebalo proslijediti Odboru regija.

Amandman 24

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 34.

Tekst koji je predložila Komisija

(34) Potrebno je pojasniti da postojeći EGTS-ovi ***nisu obvezni*** prilagoditi svoju konvenciju i statut izmjenama Uredbe o EGTS-u.

Izmjena

(34) Potrebno je pojasniti da postojeći EGTS-ovi ***ne smiju*** prilagoditi svoju konvenciju i statut izmjenama Uredbe o EGTS-u.

Amandman 25

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 36.

Tekst koji je predložila Komisija

(36) Kako bi se postojeće nacionalne propise uskladilo za provedbu ove Uredbe prije nego je programe u okviru cilja europske teritorijalne suradnje potrebno predati Komisiji, datum početka primjene

Izmjena

(36) Kako bi se postojeće nacionalne propise uskladilo za provedbu ove Uredbe prije nego je programe u okviru cilja europske teritorijalne suradnje potrebno predati Komisiji, datum početka primjene

trebao bi biti šest mjeseci nakon njezinog stupanja na snagu.

ove Uredbe trebao bi biti šest mjeseci nakon njezinog stupanja na snagu. **Pri prilagodbi svojih važećih nacionalnih propisa države članice trebale bi osigurati da su nadležna tijela odgovorna za odobrenje EGTS-ova utvrđena i da su, u skladu s njihovim pravnim i administrativnim dogovorima, to ista tijela odgovorna za primitak obavijesti u skladu s člankom 4. ove Uredbe.**

Amandman 26

Prijedlog Uredbe Uvodna izjava 36.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(36a) Da bi se razmotrila djelotvornost, učinkovitost, važnost, europska dodana vrijednost, i opseg daljnjeg pojednostavljenja ove Uredbe, Komisija bi trebala pripremiti izvješće o primjeni ove Uredbe koju bi predala Europskom parlamentu, Vijeću i Odboru regija najkasnije do 1. kolovoza 2018. Ovo izvješće trebalo bi pripremiti na temelju primjerenih konzultacija, uključujući i pripremu na stručnoj razini. Komisija bi trebala biti ovlaštena donositi delegirane akte utvrđivanjem popisa pokazatelja koji se koriste pri ocjenjivanju primjene ove Uredbe.

Amandman 27

Prijedlog Uredbe Članak 1. – točka 1. – podtočka a Uredba (EZ) br. 1082/2006 Članak 1. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

2. Cilj EGTS–a olakšati je i promicati teritorijalnu suradnju, uključujući jednu ili više prekograničnih, transnacionalnih i međuregionalnih suradnji, među svojim članovima prema članku 3. stavku 1., u

2. Cilj EGTS–a olakšati je i promicati **osobito** teritorijalnu suradnju, uključujući jednu ili više prekograničnih, transnacionalnih i međuregionalnih suradnji, među svojim članovima prema

cilju jačanja gospodarske, socijalne i teritorijalne kohezije.

članku 3. stavku 1., u cilju jačanja gospodarske, socijalne i teritorijalne kohezije **Unije**.

Amandman 28

Prijedlog Uredbe

Članak 1. – točka 2.

Uredba (EZ) br. 1082/2006

Članak 2. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

"1. **EGTS i njegovo** djelovanje **i aktivnosti regulirani su** sljedećim:

(a) ovom Uredbom **i, prema potrebi, drugim propisima Unije koji se odnose na aktivnosti EGTS-a,**

(b) **u slučajevima u kojima** to ova Uredba izričito dopušta, **odredbama konvencije z članka 8.,**

(c) u slučaju predmeta koji nisu uređeni ovom Uredbom, ili su uređeni samo djelomično, pravom države članice u kojoj **EGTS ima** registrirano sjedište **ili, kad je dopušteno ovom Uredbom, pravom države članice u kojoj tijela EGTS-a izvršavaju svoje ovlasti ili u kojoj EGTS provodi svoje aktivnosti.**

Za potrebe određivanja mjerodavnog prava, EGTS se smatra subjektom države članice u kojoj ima registrirano sjedište.

Izmjena

1. Djelovanje **tijela EGTS-a regulirano je** sljedećim:

(a) ovom Uredbom,

(b) **konvencijom iz članka 8. kada** to ova Uredba izričito dopušta, **i**

(c) u slučaju predmeta koji nisu uređeni ovom Uredbom, ili su uređeni samo djelomično, **nacionalnim** pravom države članice u kojoj **se nalazi** registrirano sjedište EGTS-a."

Ako je to potrebno radi određivanja mjerodavnog prava **u okviru Unije ili privatnog međunarodnog prava,** EGTS se smatra subjektom države članice u kojoj ima registrirano sjedište.

Amandman 29

Prijedlog Uredbe

Članak 1. – točka 2.a (nova)

Uredba (EZ) br. 1082/2006

Članak 2. □ stavak b a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

(2a) umeće se sljedeći stavak:

„1a. Aktivnosti EGTS-a za provođenje zadaća iz članka 7. stavaka 2. i 3. unutar Unije uređene su pravom Unije i nacionalnim pravom utvrđenim konvencijom iz stavka 8.

Aktivnosti koje su sufinancirane sredstvima iz proračuna Unije u skladu su sa zahtjevima utvrđenima mjerodavnim pravom Unije i nacionalnim pravom koje se odnosi na njihovu primjenu.”;

Amandman 30

Prijedlog Uredbe

Članak 1. – točka 3. – podtočka a

Uredba (EZ) br. 1082/2006

Članak 3. – stavak 1. – podstavak 1. – točka e

Tekst koji je predložila Komisija

(e) nacionalne, regionalne ili lokalne vlasti ili tijela ili ***javna poduzeća istovjetna*** onima iz točke (d) iz trećih zemalja ***ili prekomorskih teritorija***, u skladu s uvjetima utvrđenima člankom 3.a, ***stavkom 1.***”

Izmjena

(e) nacionalne, regionalne ili lokalne vlasti ili tijela ili ***javni poduzetnici istovjetni*** onima iz točke (d) iz trećih zemalja, u skladu s uvjetima utvrđenima člankom 3.a.

Amandman 31

Prijedlog Uredbe

Članak 1. – točka 3. – podtočka a

Uredba (EZ) br. 1082/2006

Članak 3. – stavak 1. – podstavak 1. – točka ea (nova)

Tekst koji je predložila Komisija

(ea) poduzetnici kojima su povjerene usluge od općeg ekonomskog interesa u skladu s mjerodavnim nacionalnim zakonodavstvom ili zakonodavstvom Unije.“

Izmjena

Amandman 32

Prijedlog Uredbe

Članak 1. – točka 3. – podtočka b

Uredba (EZ) br. 1082/2006

Članak 3. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

“2. EGTS se sastoji od članova s teritorija najmanje dviju država članica, osim u slučajevima utvrđenima člankom 3.a *stavkom 2.*”

Izmjena

“2. EGTS se sastoji od članova s teritorija najmanje dviju država članica, osim u slučajevima utvrđenima člankom 3.a *stavcima 2. i 5.*”

Amandman 33

Prijedlog Uredbe

Članak 1. – točka 4.

Uredba (EZ) br. 1082/2006

Članak 3.a

Tekst koji je predložila Komisija

„Članak 3.a

Pristupanje članova iz trećih zemalja ili prekomorskih teritorija

1. U skladu s člankom 4. stavkom 3.a EGTS se može sastojati od članova s teritorija najmanje dviju država članica te jedne ili više trećih zemalja *ili prekomorskih teritorija*, u slučaju kada te države članice i treće zemlje *ili prekomorski teritoriji* zajednički provode aktivnosti teritorijalne suradnje ili provode programe koje podupire Unija.

Izmjena

„Članak 3.a

Pristupanje članova iz trećih zemalja ili prekomorskih *zemalja ili* teritorija (*PZP*)

1. U skladu s člankom 4. stavkom 3.a EGTS se može sastojati od članova s teritorija najmanje dviju država članica te jedne ili više trećih zemalja *koje graniče s najmanje jednom državom članicom uključujući njezine najudaljenije regije*, u slučaju kada te države članice i treće zemlje zajednički provode aktivnosti teritorijalne suradnje ili provode programe koje podupire Unija.

U svrhe ove Uredbe, smatra se da treća zemlja ili PZP graniči s državom članicom uključujući njezine najudaljenije regije ako ta treća zemlja ili PZP i država članica imaju zajedničku kopnenu granicu ili ako i ta treća zemlja ili PZP i država članica ispunjavaju uvjete za zajednički program prekogranične ili transnacionalne pomorske suradnje u okviru europske teritorijalne suradnje ili za drugi program prekogranične ili pomorske suradnje ili suradnje u okviru

2. EGTS se može sastojati od članova s teritorija samo jedne države članice i jedne *treće zemlje ili prekomorskog teritorija*, u slučaju kada dotična država članica smatra da je predmetni EGTS u skladu s opsegom njene teritorijalne suradnje ili bilateralnih odnosa s *dotičnom trećom zemljom ili prekomorskim teritorijem*.”

zatvorenog mora uključujući i kad su odvojene međunarodnim vodama.

2. EGTS se može sastojati od članova s teritorija samo jedne države članice i jedne *ili više trećih zemalja koje graniče s državom članicom uključujući njezine najudaljenije regije*, u slučaju kada dotična država članica smatra da je predmetni EGTS u skladu s opsegom njene teritorijalne suradnje *u okviru prekogranične ili transnacionalne suradnje ili* bilateralnih odnosa s *dotičnim trećim zemljama*.”

2a. Za primjenu stavaka 1. i 2. ovog članka treće zemlje koje graniče s državom članicom uključujući njezine najudaljenije regije uključuju morske granice između predmetnih zemalja.

2b. U skladu s člankom 4.a i podložno uvjetima iz stavka 1. EGTS se također može sastojati od članova iz jedne ili više država članica uključujući njezine najudaljenije regije i jednog PZP-a ili više njih, s članovima iz jedne ili više trećih zemalja ili bez tih članova.

2c. U skladu s člankom 4.a i podložno uvjetima iz stavka 2. EGTS se također može sastojati od članova iz samo jedne države članice uključujući njezine najudaljenije regije i jednog PZP-a ili više njih, s članovima iz jedne ili više trećih zemalja ili bez tih članova.

2d. EGTS ne može biti sastavljen samo od članova iz jedne države članice i jednog ili više PZP-ova povezanih s predmetnom državom članicom.”

Amandman 34

Prijedlog Uredbe

Članak 1. – točka 5. – podtočka a

Uredba (EZ) br. 1082/2006

Članak 4. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija

“3. Po obavijesti iz stavka 2. od strane

Izmjena

“3. Po obavijesti iz stavka 2. od strane

budućega člana, dotična država članica, uzimajući u obzir svoj ustavni poredak, odobrava konvenciju i sudjelovanje budućega člana u EGTS-u, osim ako smatra da njegovo sudjelovanje nije u skladu s ovom Uredbom, drugim propisima Unije koji se odnose na aktivnosti EGTS-a ili nacionalnim pravom koje se odnosi na ovlasti budućega člana, ili da takvo sudjelovanje nije opravdano zbog javnog interesa ili javne politike dotične države članice. U tom slučaju, država članica dostavlja izjavu u kojoj navodi razloge za uskraćivanje odobrenja ili predlaže potrebne izmjene konvencije kako bi se omogućilo sudjelovanje budućeg člana.

Država članica donosi odluku u roku od šest mjeseci od primitka **zahtjeva** u skladu sa stavkom 2. Ako **dotična** država članica ne **odgovori** u utvrđenom roku, smatra se da je konvencija odobrena.

budućeg člana, država članica koja je primila prijavu, uzimajući u obzir svoj ustavni poredak, odobrava sudjelovanje budućeg člana u EGTS-u i u konvenciji, osim ako:

(a) ako smatra da takvo sudjelovanje ili konvencija nisu u skladu s:

(i) ovom Uredbom,

(ii) drugim propisima Unije koji se odnose na akte i aktivnosti EGTS-a; ili

nacionalnim pravom koji se odnosi na ovlasti i nadležnosti budućeg člana;

(b) smatra da takvo sudjelovanje nije opravdano zbog javnog interesa i javne politike države članice; ili

(c) smatra da statuti nisu dosljedni s konvencijom.

U slučaju neodobravanja, država članica dostavlja izjavu o razlozima uskraćivanja odobrenja i predlaže, gdje je to primjereno, potrebne izmjene konvencije.

Država članica donosi odluku u roku od šest mjeseci od primitka **prijave** u skladu sa stavkom 2. Ako država članica **koja je primila prijavu** ne **uloži prigovor** u utvrđenom roku, smatra se da je konvencija odobrena. **Ipak, država članica u kojoj će se nalaziti registrirano sjedište EGTS-a službeno potvrđuje konvenciju prije osnivanja EGTS-a.**

Svaki zahtjev za dodatnim informacijama od strane države članice prekida vremenski rok. Razdoblje prekida počinje na dan nakon datuma na koji je država

Pri odlučivanju o sudjelovanju budućeg člana u EGTS-u, država članica može primijeniti nacionalne propise.”

članica poslala svoje primjedbe budućem članu i traje sve dok budući član ne odgovori na primjedbe. No prekid roka ne nastupa pod uvjetom da budući član odgovori na primjedbe države članice u roku od deset radnih dana od početka razdoblja prekida.

Pri odlučivanju o sudjelovanju budućeg člana u EGTS-u, država članica može primijeniti nacionalne propise.”

Amandman 35

Prijedlog Uredbe

Članak 1. – točka 5. – podtočka b

Uredba (EZ) br. 1082/2006

Članak 4. – stavak 3.a

Tekst koji je predložila Komisija

„3a. U slučaju EGTS-a s budućim članovima iz trećih zemalja *ili prekomorskih teritorija*, država članica u kojoj će predloženo registrirano sjedište EGTS-a biti smješteno *osigurava* da su uvjeti utvrđeni člankom 3.a ispunjeni i da je treća zemlja *ili država članica prema čijem je zakonodavstvu ustanovljen budući član s prekomorskog teritorija* odobrila sudjelovanje budućeg člana u skladu s *uvjetima i postupcima istovjetnim onima utvrđenim ovom Uredbom, ili u skladu sa sporazumom sklopljenim između najmanje jedne države članice prema čijem je pravu ustanovljen budući član i dotične treće zemlje ili prekomorskog teritorija. Primjenjuje se stavak 3. ovog članka.*”

Izmjena

„3a. U slučaju EGTS-a s budućim članovima iz trećih zemalja država članica u kojoj će predloženo registrirano sjedište EGTS-a biti smješteno *se u dogovoru s drugim državama članicama na koje se to odnosi uvjerava u to* da su uvjeti utvrđeni člankom 3.a ispunjeni i da je treća zemlja odobrila sudjelovanje budućeg člana u skladu s:

(i) uvjetima i postupcima istovjetnim onima utvrđenim ovom Uredbom, ili

(ii) sporazumom sklopljenim između najmanje jedne države članice prema čijem je pravu ustanovljen budući član i dotične treće zemlje .”

Amandman 36

Prijedlog Uredbe

Članak 1. – točka 5. – podtočka c

Uredba (EZ) br. 1082/2006

Članak 4. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija

“5. Članovi se dogovaraju o konvenciji iz članka 8. osiguravajući dosljednost s odobrenjem **ili predloženim izmjenama država članica** u skladu sa stavkom 3. ovog članka.

Izmjena

“5. Članovi se dogovaraju o konvenciji iz članka 8. osiguravajući dosljednost s odobrenjem u skladu sa stavkom 3. ovog članka.

Amandman 37

Prijedlog Uredbe

Članak 1. – točka 5. – podtočka c

Uredba (EZ) br. 1082/2006

Članak 4. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija

6. EGTS o svim izmjenama konvencije ili statuta obavještava države članice prema čijem su zakonodavstvu članovi ustanovljeni.

Izmjena

6. EGTS o svim izmjenama konvencije ili statuta obavještava države članice prema čijem su zakonodavstvu članovi ustanovljeni. **Te države članice odobravaju sve izmjene konvencije, osim u slučajevima pristupanja novog člana predviđenog stavkom 7. točkom (a), u skladu s postupkom utvrđenim ovim člankom.**

Države članice odobravaju sve izmjene konvencije u skladu s postupkom utvrđenim u ovom članku.

6a. Sljedeće odredbe primjenjuju se u slučaju pristupanja novih članova postojećem EGTS-u:

Međutim u slučaju pristupanja novog člana **postojećem EGTS-u**, koji je iz države članice koja je već odobrila konvenciju, predmetno **pristupanje** odobrava samo država članica prema čijem je zakonodavstvu ustanovljen novi član. **Primjenjuje se stavak 3. ovog članka.**

(a) U slučaju pristupanja novog člana, koji je iz države članice koja je već odobrila konvenciju, predmetno **sudjelovanje** odobrava samo država članica prema čijem je zakonodavstvu ustanovljen novi član **u skladu s postupkom predviđenim stavkom 3. i uz obavijest državi članici u kojoj EGTS ima registrirano sjedište.**

U slučaju pristupanja novog člana iz treće zemlje **ili prekomorskog teritorija** postojećem EGTS-u, dotično pristupanje **odobravaju sve** države članice **koje su već odobrile konvenciju. Primjenjuje se stavak 3.a ovog članka.**”

Amandman 38

Prijedlog Uredbe

Članak 1. – točka 5.a (nova)

Uredba (EZ) br. 1082/2006

Članak 4.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

(b) U slučaju pristupanja novog člana, koji je iz države članice koja još nije odobrila konvenciju, primjenjuje se postupak utvrđen stavkom 6.

(c) U slučaju pristupanja novog člana iz treće zemlje postojećem EGTS-u, dotično pristupanje *predmet je ispitivanja* države članice u kojoj se nalazi registrirano sjedište EGTS-a u skladu s postupkom utvrđenim stavkom 3.a.

Izmjena

(5a) umeće se sljedeći članak:

„Članak 4a

Sudjelovanje članova iz PZP-a

Kod EGTS-a s budućim članom iz PZP-a država članica s kojom je taj PZP povezan uvjerava se u to da su ispunjeni uvjeti članka 3.a te, uzimajući u obzir svoj odnos s PZP-om:

(a) odobrava sudjelovanje budućeg člana u skladu s člankom 4. stavkom 3. ili

(b) pismeno potvrđuje državi članici u kojoj će biti smješteno predloženo registrirano sjedište EGTS-a da su nadležna tijela u PZP-u odobrila sudjelovanje budućeg člana u skladu uvjetima i postupcima istovjetnim onima utvrđenim ovom Uredbom.”

Amandman 39

Prijedlog Uredbe

Članak 1. – točka 6.

Uredba (EZ) br. 1082/2006

Članak 5.

1. Konvencija i statut i sve naknadne izmjene istih registriraju se i/ili objavljuju u skladu s nacionalnim pravom koje se primjenjuje u državi članici u kojoj predmetni EGTS ima registrirano sjedište. EGTS stječe pravnu osobnost na dan registracije ili objave, ovisno što prije nastupi. Članovi obavještavaju dotične države članice, **Komisiju** i Odbor regija o registraciji ili objavi konvencije.

2. EGTS osigurava da se u roku deset radnih dana od registracije ili objave konvencije pošalje zahtjev **Komisiji** koristeći obrazac utvrđen u Prilogu ovoj Uredbi. **Komisija** potom prosljeđuje zahtjev Uredu za publikacije Europske unije za objavu obavijesti o osnivanju EGTS-a u seriji „C” Službenog lista Europske unije, s podacima navedenim u Prilogu ovoj Uredbi.”

1. Konvencija i statut i sve naknadne izmjene istih registriraju se i/ili objavljuju u skladu s nacionalnim pravom koje se primjenjuje u državi članici u kojoj predmetni EGTS ima registrirano sjedište. EGTS stječe pravnu osobnost na dan registracije ili objave **u državi članici u kojoj predmetni EGTS ima registrirano sjedište**, ovisno što prije nastupi. Članovi obavještavaju dotične države članice i Odbor regija o registraciji ili objavi konvencije.

2. EGTS osigurava da se u roku deset radnih dana od registracije ili objave konvencije pošalje zahtjev **Odboru regija** koristeći obrazac utvrđen u Prilogu ovoj Uredbi. **Odbor regija** potom prosljeđuje zahtjev Uredu za publikacije Europske unije za objavu obavijesti o osnivanju EGTS-a u seriji „C” Službenog lista Europske unije, s podacima navedenim u Prilogu ovoj Uredbi.”

Amandman 40

Prijedlog Uredbe

Članak 1. – točka 8. – podtočka a

Uredba (EZ) br. 1082/2006

Članak 7. – stavci 2. i 3.

“2. EGTS djeluje u okviru zadaća koje su mu dodijeljene, a to su olakšavanje i promicanje teritorijalne suradnje u svrhu jačanja gospodarske, socijalne i teritorijalne kohezije, a zadaće određuju njegovi članovi **polazeći od tog** da su zadaće u okviru nadležnosti u **skladu s nacionalnim pravom barem jednog člana iz svake države članice zastupljene u dotičnom EGTS-u.**

“2. EGTS djeluje u okviru zadaća koje su mu dodijeljene, a to su olakšavanje i promicanje teritorijalne suradnje u svrhu jačanja gospodarske, socijalne i teritorijalne kohezije, **savladavanje prepreka na unutarnjem tržištu**, a zadaće određuju njegovi članovi **tako** da su zadaće u okviru nadležnosti **svakog člana, osim ako država članica ili treća zemlja ne odobri sudjelovanje člana formiranog u okviru nacionalnog prava čak i ako taj član nije nadležan za sve zadaće određene konvencijom.**

3. EGTS može provoditi posebne mjere teritorijalne suradnje među svojim članovima u svrhu ostvarenja cilja iz članka 1. stavka 2., sa ili bez financijske potpore Unije.

Konkretno, zadaće EGTS–a mogu se odnositi na provedbu programa ili njegovih dijelova ili operacija koje podupire Unija kroz Europski fond za regionalni razvoj, Europski socijalni fond i/ili Kohezijski fond.

Države članice mogu ograničiti **aktivnosti** koje EGTS može izvršavati bez financijske potpore Unije. Međutim, države članice ne isključuju **aktivnosti obuhvaćene prioritetima** ulaganja **u okviru kohezijske politike Unije usvojene za razdoblje 2014. – 2020.**”

3. EGTS može provoditi posebne mjere teritorijalne suradnje među svojim članovima u svrhu ostvarenja cilja iz članka 1. stavka 2., sa ili bez financijske potpore Unije.

Prije svega, zadaće EGTS–a mogu se odnositi na provedbu programa ili njegovih dijelova ili operacija koje podupire Unija kroz Europski fond za regionalni razvoj, Europski socijalni fond i/ili Kohezijski fond.

Države članice mogu ograničiti **zadaće** koje EGTS može izvršavati bez financijske potpore Unije. Međutim, **ne dovodeći u pitanje članak 13.**, države članice ne isključuju **zadaće koje se odnose na prioritete** ulaganja **iz članka 6. Uredbe (EU) br. .../2013 [ETS].**”

Amandman 41

Prijedlog Uredbe

Članak 1. – točka 8. – podtočka b

Uredba (EZ) br. 1082/2006

Članak 7. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija

„**Međutim**, skupština iz **članka 10. stavka 1. točke (a) EGTS-a** može definirati uvjete korištenja predmeta infrastrukture kojom EGTS upravlja, uključujući tarife i naknade koje korisnici trebaju platiti.”

Izmjena

“**Ipak, u skladu s mjerodavnim nacionalnim i Unijinim zakonodavstvom**, skupština **EGTS-a iz članka 10. stavke 1. točke (a)** može definirati uvjete korištenja predmeta infrastrukture kojom EGTS upravlja, **ili uvjete prema kojima se pružaju usluga od općeg ekonomskog interesa**, uključujući tarife i naknade koje korisnici trebaju platiti.“

Amandman 42

Prijedlog Uredbe

Članak 1. – točka 9.

Uredba (EZ) br. 1082/2006

Članak 8. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

“2. Konvencija određuje:

- (a) naziv EGTS-a i njegovo registrirano sjedište,
- (b) opseg državnog teritorija na kojem EGTS može izvršavati svoje zadaće,
- (c) cilj i zadaće EGTS-a,
- (d) *njegovo* trajanje i uvjete za prestanak njegovog djelovanja,
- (e) popis *njegovih* članova,
- (f) *konkretno* pravo Unije *ili* nacionalno pravo *koje se primjenjuje pri tumačenju i provođenju* konvencije,
- (g) *po potrebi* načine uključivanja članova iz trećih zemalja ili *prekomorskih teritorija*,
- (h) *konkretno* pravo Unije *ili* nacionalno pravo koje se *primjenjuje* na aktivnosti, *a potomje može biti pravo države članice u kojoj tijela EGTS-a izvršavaju svoje ovlasti ili u kojoj EGTS provodi svoje aktivnosti*,
- (i) pravila koja se primjenjuju na osoblje EGTS-a te načela o načinima upravljanja osobljem i postupcima zapošljavanja,
- (j) *u slučaju EGTS-a s ograničenom odgovornošću*, mehanizme odgovornosti članova u skladu s člankom 12. *stavkom 3.*,
- (k) odgovarajuće mehanizme uzajamnog priznavanja, uključujući i mehanizme

Izmjena

“2. Konvencija određuje:

- (a) naziv EGTS-a i njegovo registrirano sjedište,
- (b) opseg državnog teritorija na kojem EGTS može izvršavati svoje zadaće,
- (c) cilj i zadaće EGTS-a,
- (d) trajanje *EGTS-a* i uvjete za prestanak njegovog djelovanja,
- (e) popis članova *EGTS-a*,
- (ea) *popis tijela EGTS-a i nadležnosti svakog od njih*,
- (f) *mjerodavno* pravo Unije *i* nacionalno pravo *države članice u kojoj EGTS ima registrirano sjedište u svrhe tumačenja i provođenja* konvencije,
- (fa) *mjerodavno pravo Unije i mjerodavno nacionalno pravo države članice (država članica) u kojoj (kojima) djeluju tijela EGTS-a*,
- (g) načine uključivanja članova iz trećih zemalja ili *u PZP-ove po potrebi uključujući identifikaciju mjerodavnog prava ako EGTS obavlja zadaće u trećim zemljama ili u PZP-ovima*;
- (h) *mjerodavno* pravo Unije *i* nacionalno pravo koje se *izravno odnosi* na aktivnosti *EGTS-a izvršavane prema zadaćama specificiranim u konvenciji*;
- (i) pravila koja se primjenjuju na osoblje EGTS-a te načela o načinima upravljanja osobljem i postupcima zapošljavanja,
- (j) mehanizme odgovornosti *EGTS-a i njegovih* članova u skladu s člankom 12.
- (k) odgovarajuće mehanizme uzajamnog priznavanja, uključujući i mehanizme

financijske kontrole upravljanja javnim sredstvima, te da

(l) postupke *izmjene* konvencije, uključujući poštivanje obveza utvrđenih u člancima 4. i 5.

Međutim, ako EGTS samo *upravlja* programom ili njegovim dijelom *u okviru kohezijske politike Europske unije*, ili *ako* se odnosi na međuregionalnu suradnju ili mreže, informacije pod točkom (b) nisu potrebne.

Na osoblje EGTS-a iz točke (i) primjenjuju se sljedeća pravila:

(a) pravila države članice u kojoj EGTS ima registrirano sjedište,

(b) pravila države članice u kojoj je osoblje EGTS-a stvarno smješteno, ili

(c) pravila države članice čije je zaposlenik državljanin.

Kako bi se omogućilo jednako postupanje prema cjelokupnom osoblju koje radi na istoj lokaciji, na nacionalne propise i pravila, bilo javnog ili privatnog prava, mogu se primjenjivati dodatna ad hoc pravila koja utvrdi EGTS”.

Amandman 43

Prijedlog Uredbe

Članak 1. – točka 10.

Uredba (EZ) br. 1082/2006

Članak 9. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija

u članku 9., stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

“2. „Statut sadrži najmanje sljedeće:

(a) operativne odredbe tijela EGTS-a i njihove ovlasti, kao i broj predstavnika

financijske kontrole upravljanja javnim sredstvima, te da

(l) postupke *za donošenje statuta i izmjena* konvencije, uključujući poštivanje obveza utvrđenih u člancima 4. i 5.

kada se zadaće EGTS-a odnose samo na upravljanje programom *suradnje* ili njegovim dijelom *prema Uredbi (EU) br.../2013 [ETC]*, ili *kada* se *EGTS* odnosi na međuregionalnu suradnju ili mreže, informacije pod *stavkom 2.* točkom (b) nisu potrebne.

Briše se.

Izmjena

članak 9. zamjenjuje se sljedećim:

“1. „Članovi EGTS-a jednoglasno donose statute EGTS-a na temelju konvencije i u skladu s njom.

2. Statut sadrži najmanje sljedeće:

(a) operativne odredbe tijela EGTS-a i njihove ovlasti, kao i broj predstavnika

- članova u odgovarajućim tijelima,
- (b) postupke donošenja odluka u EGTS-u,
- (c) radni jezik ili jezike,
- (d) detalje o načinu rada,
- (e) **posebne mehanizme** vezano uz upravljanje osobljem i **postupke zapošljavanja**,
- (f) mehanizme financijskog doprinosa članova,
- (g) mjerodavne računovodstvene i proračunske propise **svakog člana** EGTS-a **uz poštovanje istoga**,
- (h) imenovanje neovisne vanjske revizije poslovanja EGTS-a,
- (i) mehanizam odgovornosti članova u skladu s člankom 12. stavkom 2., te da**
- (j) postupke izmjene statuta, uključujući poštivanje obveza utvrđenih u člancima 4. i 5.”

- članova u odgovarajućim tijelima,
- (b) postupke donošenja odluka u EGTS-u,
- (c) radni jezik ili jezike,
- (d) detalje o načinu rada,
- (e) **postupke** vezano uz upravljanje osobljem i **zapošljavanje**,
- (f) mehanizme financijskog doprinosa članova,
- (g) mjerodavne računovodstvene i proračunske propise **članova** EGTS-a,
- (h) imenovanje neovisne vanjske revizije poslovanja EGTS-a, **te da**
- (j) postupke izmjene statuta, uključujući poštivanje obveza utvrđenih u člancima 4. i 5.”

Amandman 44

Prijedlog Uredbe

Članak 1. – točka 12.

Uredba (EZ) br. 1082/2006

Članak 12.

Tekst koji je predložila Komisija

članak 12. mijenja se kako slijedi:

(a) u stavku 1. dodaje se sljedeći podstavak:

„EGTS je odgovoran za sva svoja dugovanja.”

(b) stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

"2. **Neovisno o stavku 3.**, ukoliko su sredstva EGTS-a nedostatna za ispunjavanje njegovih obveza, članovi EGTS-a odgovorni su za njegova dugovanja bilo koje prirode, a udio svakog člana utvrđuje se razmjerno njegovom financijskom doprinosu. Mehanizam financijskog doprinosa utvrđuje se u

Izmjena

članak 12. mijenja se kako slijedi:

(a) u stavku 1. dodaje se sljedeći podstavak:

„EGTS je odgovoran za sva svoja dugovanja.”

(b) stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

"2. **Ne dovodeći u pitanje stavak 3.**, ukoliko su sredstva EGTS-a nedostatna za ispunjavanje njegovih obveza, članovi EGTS-a odgovorni su za njegova dugovanja bilo koje prirode, a udio svakog člana utvrđuje se razmjerno njegovom financijskom doprinosu. Mehanizam financijskog doprinosa utvrđuje se u

statutu.

Članovi mogu odrediti u statutu da će nakon što su prestali biti članovima nekog EGTS-a biti odgovorni za obveze nastale zbog aktivnosti EGTS-a provedenih tijekom njihovog članstva.

2a. Ako je odgovornost najmanje jednog člana EGTS-a ograničena **ili isključena** zbog nacionalnog prava prema kojem je on ustanovljen, ostali članovi mogu također u konvenciji ograničiti svoju odgovornost.

Naziv EGTS-a čiji članovi imaju ograničenu odgovornost sadržava riječ „ograničen“.

Obveza objave konvencije, statuta i godišnjih izvješća EGTS-a čiji članovi imaju ograničenu odgovornost, jednaka je u najmanju ruku **onima koje se traže** od drugih pravnih osoba **čiji članovi imaju ograničenu odgovornost, a koji su ustanovljeni** prema zakonodavstvu države članice u kojoj EGTS ima registrirano sjedište.

Ako članovi EGTS-a imaju ograničenu odgovornost, **države članice mogu** zatražiti da se EGTS prikladno osigura **od rizika specifičnih** za aktivnosti EGTS-a.”

Amandman 45

Prijedlog Uredbe

Članak 1. – točka 14.

Uredba (EZ) br. 1082/2006

Članak 16. – stavak 1. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija

“1. Države članice donose odgovarajuće odredbe kako bi osigurale učinkovitu

statutu.

Članovi mogu odrediti u statutu da će nakon što su prestali biti članovima nekog EGTS-a biti odgovorni za obveze nastale zbog aktivnosti EGTS-a provedenih tijekom njihovog članstva.

2a. Ako je odgovornost najmanje jednog člana EGTS-a **iz države članice** ograničena zbog nacionalnog prava prema kojem je on ustanovljen, ostali članovi mogu također u konvenciji ograničiti svoju odgovornost **ako im to dopušta nacionalno pravo kojim se provodi ova Uredba.**

Naziv EGTS-a čiji članovi imaju ograničenu odgovornost sadržava riječ „ograničen“.

Obveza objave konvencije, statuta i godišnjih izvješća EGTS-a čiji članovi imaju ograničenu odgovornost, jednaka je u najmanju ruku **onoj koja se traži** od drugih pravnih osoba **s ograničenom odgovornošću** prema zakonodavstvu države članice u kojoj EGTS ima registrirano sjedište.

Ako članovi EGTS-a imaju ograničenu odgovornost, **svaka država članica na koju se to odnosi može** zatražiti da se EGTS prikladno osigura **ili da podliježe jamstvu banke ili druge financijske ustanove s poslovnim nastanom u državi članici ili da postoji sredstvo koje služi kao jamstvo javnog tijela ili države članice, a sve kako bi se pokrili rizici specifični** za aktivnosti EGTS-a.

Izmjena

“1. Države članice donose odgovarajuće odredbe kako bi osigurale učinkovitu

primjenu ove Uredbe.

primjenu ove Uredbe, **uključujući određivanje nadležnih tijela odgovornih za odobrenje u skladu s njihovim pravnim i upravnim postupcima.**

Amandman 46

Prijedlog Uredbe

Članak 1. – točka 14.

Uredba (EZ) br. 1082/2006

Članak 16. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

1a. Odredbama iz stavka 1., u mjeri u kojoj se odnose na državu članicu s kojom je povezan neki PZP te uzimajući u obzir njezin odnos s tim PZP-om, također se regulira učinkovita primjena ove Uredbe s obzirom na one PZP-ove koji su susjedi drugih država članica ili njezinih najudaljenijih regija.”

Amandman 47

Prijedlog Uredbe

Članak 1. – točka 15.

Uredba (EZ) br. 1082/2006

Članak 17.

Tekst koji je predložila Komisija

Izmjena

„Komisija do **sredine** 2018. prosljeđuje Europskome parlamentu, Vijeću i Odboru regija **ocjensko** izvješće o primjeni, djelotvornosti, učinkovitosti, važnosti, **europskoj dodanoj** vrijednosti i **području pojednostavljenja ove Uredbe.**

Ocjenska izvješća temelje se na pokazateljima koje Komisija donosi delegiranim aktima u skladu s člankom 17.a”

„Komisija do **1. kolovoza** 2018. prosljeđuje Europskome parlamentu, Vijeću i Odboru regija izvješće o primjeni **ove Uredbe s na pokazateljima utemeljenom ocjenom njezine** djelotvornosti, učinkovitosti, važnosti, **europske dodane** vrijednosti i **područja pojednostavljenja**.”

Komisija **ima ovlast donositi delegirane akte** u skladu s člankom 17.a **u kojima se utvrđuje popis pokazatelja iz prvog stavka.”**

Amandman 48

Prijedlog Uredbe

Članak 1. – točka 16.

Uredba (EZ) br. 1082/2006

Članak 17.a

Tekst koji je predložila Komisija

umeće se sljedeći članak 17.a:

„Članak 17.a

Delegiranje ovlasti

1. Komisija ima ovlasti za donošenje delegiranih akata u skladu s uvjetima navedenim u ovom članku.

2. Ovlasti iz *ove Uredbe* delegiraju se na **neograničeno** vrijeme od datuma **njenog** stupanja na snagu.

3. Europski parlament ili Vijeće mogu u bilo kojem trenutku opozvati delegirane ovlasti iz članka 17.

Odlukom o opozivu povlače se delegirane ovlasti navedene u toj odluci. Ona stupa na snagu na dan nakon objave u Službenom listu Europske unije ili na kasniji datum koji je u njoj naveden. Odluka ne utječe na pravovaljanost bilo kojih delegiranih akata koji su već stupili na snagu.

4. Čim donese delegirani akt, Komisija ga istovremeno dostavlja Europskom parlamentu i Vijeću.

5. Delegirani **akti stupaju** na snagu samo ako ni Europski parlament ni Vijeće ne ulože prigovor na **njih** u roku od **dva** mjeseca nakon što su Europski parlament i Vijeće primili obavijest o tom aktu ili ako su prije isteka tog roka i Europski parlament i Vijeće izvijestili Komisiju da nemaju prigovora. To se razdoblje produžuje za **dva** mjeseca na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća.

Ako do isteka tog roka ni Europski parlament ni Vijeće ne ulože prigovor na delegirani akt, on se objavljuje u Službenom listu Europske unije i stupa na

Izmjena

umeće se sljedeći članak 17.a:

„Članak 17.a

Delegiranje ovlasti

1. Komisija ima ovlasti za donošenje delegiranih akata u skladu s uvjetima navedenim u ovom članku.

2. Ovlasti iz **članka 17.** delegiraju se **Komisiji** na vrijeme od **pet godina od** datuma stupanja na snagu **ove Uredbe**.

3. Europski parlament ili Vijeće mogu u bilo kojem trenutku opozvati delegirane ovlasti iz članka 17.

Odlukom o opozivu povlače se delegirane ovlasti navedene u toj odluci. Ona stupa na snagu na dan nakon objave u Službenom listu Europske unije ili na kasniji datum koji je u njoj naveden. Odluka ne utječe na pravovaljanost bilo kojih delegiranih akata koji su već stupili na snagu.

4. Čim donese delegirani akt, Komisija ga istovremeno dostavlja Europskom parlamentu i Vijeću.

5. Delegirani **akt usvojen u skladu s člankom 17. stupa** na snagu samo ako ni Europski parlament ni Vijeće ne ulože prigovor na **njega** u roku od **tri** mjeseca nakon što su Europski parlament i Vijeće primili obavijest o tom aktu ili ako su prije isteka tog roka i Europski parlament i Vijeće izvijestili Komisiju da nemaju prigovora. To se razdoblje produžuje za **tri** mjeseca na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća.

Ako do isteka tog roka ni Europski parlament ni Vijeće ne ulože prigovor na delegirani akt, on se objavljuje u Službenom listu Europske unije i stupa na

snagu na datum koji je u njemu naveden.

Delegirani akt može se objaviti u Službenom listu Europske unije i stupiti na snagu prije isteka toga roka ako i Europski parlament i Vijeće obavijeste Komisiju da nemaju namjeru uložiti prigovor.

Ako Europski parlament ili Vijeće ulože prigovor na delegirani akt, taj akt ne stupa na snagu. Institucija koja ima prigovor na delegirani akt iznosi razloge za svoj prigovor.”

snagu na datum koji je u njemu naveden.

Delegirani akt može se objaviti u Službenom listu Europske unije i stupiti na snagu prije isteka toga roka ako i Europski parlament i Vijeće obavijeste Komisiju da nemaju namjeru uložiti prigovor.

Ako Europski parlament ili Vijeće ulože prigovor na delegirani akt, taj akt ne stupa na snagu. Institucija koja ima prigovor na delegirani akt iznosi razloge za svoj prigovor.”